

遠山榮壽

西元一九五〇（民國三十九）年生
服務公司：飛龍文具股份有限公司
年資：民國六十年代進入 Pentel 日本總社，
民國九十七年派駐台灣分公司——飛龍文具迄今
經歷：日本總社業務、泰國分公司總經理
現任：台灣分公司——飛龍文具董事長

以日本文具產業經驗扎根台灣

「最早的文具接觸，大約從兩、三歲的小孩學習繪畫開始。在尚未正式握筆之前，還不能夠畫出具體的形態，從圓圈、直線、三角形的幾何圖形開始學習，之後逐漸學會畫出花草、動物，再之後，才進階到用筆來書寫；以尺來畫線。」台灣飛龍文具現任日籍董事長遠山榮壽，談到對文具使用的觀察，一開始，就回歸到最初的塗鴉握筆。

提起自己童年那個仍使用毛筆、

墨硯與算盤的年代，遠山榮壽表示：「文具就是小孩子開始要學習書寫時所必須使用到的工具。」範圍十分廣泛，並隨著成長階段不斷變化使用的文具，正如同飛龍公司包羅萬象的產品內容，從畫材類的粉蠟筆、水彩，到各式書寫筆類、修正用品，如中性筆、修正液、橡皮擦等；由幼童塗鴉學習開始，也涵括至水彩顏料、製圖鉛筆等專業的繪圖工具，滿足不同使用者的各種需求。

外銷業務的志願

民國九十七年五月，接受 Pentel 日本總社派任赴台，擔任台灣分公司飛龍文具董事長的遠山榮壽，其實在文具產業已耕耘超過三十年的時間。大學畢業之後，遠山榮壽的第一份工作，其實是在進口珠寶的貿易公司，但當時只待了一個月便覺得不合適，之後進入 Pentel 日本總社，就一路持續至今。



飛龍文具的產品包羅萬象：從畫材類的粉蠟筆、水彩，到各式書寫筆類、修正用品，如中性筆、修正液、橡皮擦等；由幼童塗鴉學習開始，也涵括至水彩顏料、製圖鉛筆等專業的繪圖工具，滿足不同使用者的各種需求。

在遠山榮壽加入之前，Pentel 日本總社早期的經營主要是以日本國內販售為主，之後由於政府鼓勵外銷出口，當時英語系畢業的遠山榮壽，便有志於協助公司將產品推向海外。然而，懷抱著對外銷的興趣與熱情進入公司之後，他一開始卻是先待在東京的國內營業部門，擔任業務工作。

在那個東京還沒有便利商店的時代，文具的銷售是以學校和小賣店為主要通路，身為業務的遠山榮壽，因此經常需要到幼稚園、中小學銷售畫材，或到各個小賣店幫忙整理店頭陳列。當時東京的文具市場通路分作小賣店、批發商、經銷商、量販、學校通路等，遠山榮壽帶著一名課長以及六名職員，便共同開發整個東京都的業務。

在東京工作超過十二年之後，做事喜歡有挑戰性的遠山榮壽，便申請調任至日本九州、四國地區。對他而

民國九十七年五月來台擔任飛龍文具董事長的遠山榮壽，在文具產業已耕耘超過三十年的時間。



言：「身為業務員，甚麼都要挑戰。到鄉下地方，不只是向客戶拿訂單，包括送貨、確認庫存等等，任何事都需要親力親為。」在日本九州大約十二年時間，他帶領著二十二名業務，一起跑遍了包括四國地區的九個

縣。遠山榮壽描述當時：「開始以經營一家公司的型態做事，廣泛涉入包括會計、財務、倉管、送貨等作業流程，思維不再只是單純地侷限在業務。」在這部分，他自承的確下了蠻大的苦功。

經歷都會型態的東京，以及較為鄉僻的九州、四國地區，共約長達二十五年的時間，遠山榮壽在充分累積日本國內市場銷售經驗之後，才由公司正式派駐到海外，實現他致力於外銷拓展的初衷。首先，在泰國分公司擔任總經理七年七個月之後，短暫輪替調回日本總社貿易部門一年半時間，之後再度外派，便是來到台灣。

持續美育的學習與推廣

在台灣逐步設立分公司、生產工廠，近年來，也開始在台灣自行開發商品的日商飛龍文具，早期主要是以

代理日本 Pentel 品牌畫材開始，之後才逐漸拓展到修正用品、書寫用筆等其他文具類別。

提到這些為飛龍文具在台灣建立起品牌知名度的畫材類商品時，謙稱本身並未特別對繪畫有興趣的遠山榮壽，說起他在日本九州、四國開發業務期間，便曾利用自己的休假日，尤其是適逢學校的暑假期間，舉辦「造形教育研修會」。在這個研修會中，特別聘請專業師資針對幼稚園老師，教授如調色、繪圖等技法，以及各種關於繪畫的專門知識，之後這些老師便可以正確地傳遞相關知識以教導小朋友。

Pentel 日本總社這項教育性的推廣活動，已在日本國內推行有四十、五十年之久，對於整體美育學習之教育推廣有其深耕之貢獻。遠山榮壽對此深表認同地說：「雖然多少有宣傳效益，但主要並非為了做生意，而是更希望

能夠傳達正確的繪畫知識。」

因此，來到台灣後已經全國實地走訪過一圈的遠山榮壽，對於台灣飛龍文具發展的願景，除了肩負業績成長的任務之外，也希望針對學童在繪畫方面的風氣能加強推廣。由於台灣的升學壓力很大，遠山榮壽更認為，繪畫對孩子是正面的學習，成長不應該只是讀書而已。像飛龍文具過去曾於民國八十九年九月首次與新光三越百貨舉辦「世界兒童畫巡迴展」，遠山榮壽期許，未來希望藉由如母親節繪畫比賽等各式活動的推廣，讓繪畫不只是停留在勉強可以的程度就好。

教育程度與文具普及的正向關係 面臨挑戰

依據遠山榮壽的跨國經驗發現，教育上的限制，對於文具的普及使用上也有相當大影響。在將近九年前，



飛龍舉辦「全國原住民族兒童繪畫創作比賽」的評審現場；遠山榮壽（中著白襯衫者），民國九十八年。（圖片提供／飛龍）

遠山榮壽接受本書採訪時表示，未來希望藉由像繪畫比賽的各式活動推廣，讓繪畫不只是停留在勉強可以的程度就好。（民國九十八年九月九日）



泰國的義務教育只有小學，一直到五、六年前才延展到國中；由於教育制度不同，升學率的差異較大，能夠進入大學的比率大約只有百分之七。而台灣和日本接近，義務教育和升學率很高，在文具使用的普及程度也就

比泰國來得高。至於在文具使用的差異上，台灣和日本在使用上和市場上能夠接受的文具，普遍單價都較高，像日本、台灣一般學童使用單價較高的水彩，而在泰國則多是使用單價較低的色鉛筆、粉蠟筆。

然而，在電腦越來越普遍使用的情況之下，許多孩子現在已經不常用筆書寫的習慣；教育的普及不再相對應於文具使用的普及程度，文具市場面臨新的挑戰。未來，文具的使用甚至可能不再如同遠山榮壽於訪談一開始所描繪的使用觀察，由塗鴉、握筆、畫線等方式來逐步接觸文具。面對這個文具和書寫的手感關係，形似越來越疏離的時代，遠山榮壽表示，在這樣的情況下更希望藉由推廣文具的使用，促使孩子在學習的發展與肢體的發育上，能夠更為寬廣、健全。

環保再生商品的未來起步

在飛龍公司因應環保節能早已調整過空調溫度的會議室裡，遠山榮壽和其他共同列席的受訪者身上，除了一襲素挺的襯衫之外，已經沒有過去一貫強調必須打上領帶的基本要求；



印在自動鉛筆芯的塑膠盒上、飛龍文具的環保標章之一：日本環境保護協會的標章。



印在極速鋼珠筆上、飛龍文具的環保標章之二：專屬 Pentel 再生材使用的商品標章。

而在產品的品質上，針對地球暖化的環境問題，飛龍文具近年來更著重在環保產品的研發。

現在飛龍在市面銷售的部分日本進口文具上已經可以發現，多了一枚在日本已推動多年的環保再生認證的

綠色葉型標誌，或「守護地球」的環保標章。標舉Reduce、Reuse、Recycle

再生循環的理念，這些像是書寫筆類的筆身、筆帽，或是包裝自動鉛筆芯的塑膠外盒等，均使用回收再生材質來製作的環保文具，是遠山榮壽接手

台灣飛龍後，接下來希望在台灣進一步推動的重點商品。

推廣不易的環保再生文具

同時接受訪問、負責製品開發的周賢昇次長補充說明，由於牽涉多一道回收、再製造的處理過程，回收材料通常比一般原生材料約貴上一半，也因此，如同再生紙其實也比一般紙張還要貴一樣，只要是強調環保再生的商品售價，往往也都比較昂貴。而再生商品除了市場上反應出售價較高所造成的推廣困難之外，在產品設計上，像表面圖樣的設計也偏向素白簡單，在環保認知仍未普及落實的情況下，有時候一般消費者反而比較不容易接受。因此，飛龍文具希望能先從政府機關開始推動這類文具的使用。

目前，台灣政府機關已推動綠色採購，優先購買對環境衝擊較少之產

品，以鼓勵綠色產品的生產，以及使用可回收、低污染、省資源的產品。雖然在規定上已經保障了環保製品的政府採購比例，但使用單位有時仍未習慣這樣的觀念，因此飛龍文具的環保商品目前一直還是在推動階段，需要一步步持續經營。

在民國九十九年四月底，飛龍文具和日本 JI 股份有限公司跨業合作推出環保再生墨水匣，將使用過的原廠墨水匣再充填墨水後重新包裝上市，不但提供消費者更實惠的商品價格，同時也減少廢棄墨水匣的數量，達到垃圾減量、資源充分利用的環保目標。遠山榮壽表示，

目前台灣雖然已有環保的意識，但還沒有落實到個人在一一般日常生活習慣上的認知，這便是他將帶領台灣飛龍文具一起積極著手努力的方向。（文

／陳芯怡）



本文訪談翻譯協助：台灣飛龍文具企劃部次長符榮升（右）。



使用回收再生材質來製作的環保文具，是遠山榮壽接手台灣飛龍後，接下來希望在台灣進一步推廣的重點商品。



飛龍自有品牌的粉蠟筆（上）與承製無印良品 OEM 的環保再生商品之素面包裝的粉蠟筆（下）。（圖片提供／飛龍）



飛龍環保再生墨水匣，利用資源回收，將使用過的原廠墨水匣再充填墨水後重新包裝上市，不但提供消費者更實惠的商品價格，同時也減少廢棄墨水匣的數量，達到垃圾減量、資源充分利用的環保目標。目前有回收 EPSON、CANON、HP 三家的原廠墨水匣。



遠山榮壽
&
飛龍

1. 飛龍招待績優廠商至日月潭兩日遊，晚會摸彩活動；2009年。
2. 飛龍招待績優廠商至日月潭兩日遊，晚會餐敘；2009年。
3. 文具展現場，接受媒體採訪；2009年。
4. 文具展現場，與企劃部次長符榮升（左）討論公司產品陳列等；2009年。
5. 文具展現場，向媒體示範文具操作與解說；2009年。
6. 主持飛龍修正液舉辦「台灣有愛，因為有你」愛心捐款促銷活動抽獎；自2009年8月起，連續半年，每個月選出六名得主，可獲贈不同獎品；2009年10月。





10	7	4	1
	8	5	
11			2
12	9	6	3

7. 飛龍主辦「全國原住民族兒童繪畫創作比賽」評審現場：遠山榮壽（右二）；2009年。
8. 飛龍主辦「全國原住民族兒童繪畫創作比賽」評審會後，與會人員合影：遠山榮壽（前坐右四）；2009年。
9. 主持飛龍主辦中華民國選拔參加「日本世界兒童畫展」評審現場致詞：遠山榮壽（右立者）；2009年。
10. 與「台灣有愛，因為有你」活動得主（林家瑜）合影；2010年1月。
11. 飛龍的尾牙餐會上；2010年1月。
12. 飛龍環保墨水匣發表會上，接受媒體採訪；2010年。

*本頁圖片提供／飛龍、遠山榮壽。

